

Misión Todos los Santos y Santas
All Saints' Mission (Episcopal)
Calle Plinio Peterson 557, Vieques, Puerto Rico 00765
www.iglesiatodoslossantos.org
Email: todoslossantos@episcopalpr.org
(917) 697-7056

Te damos una cordial bienvenida a nuestra Iglesia. Llevamos más de 145 años en el corazón de este pueblo. Somos comunidad de amor hospitalaria que camina y sirve al pueblo en donde le damos la bienvenida a todas las personas. Nuestra casa es tu casa.

We cordially welcome you to our Church. We have been in the heart of this town for over 145 years. We are a hospitable community of love that walks and serves the people, where we welcome every person. Our home is your home.

Misa Bilingüe –Bilingual Mass- 9:00am



Amor: Vela del Ángel (azul)- Love: Angel Candle (blue)

Cuarto Domingo de Adviento- 21 diciembre de 2025
Fourth Sunday of Advent- December 21, 2025

Tema para esta semana: Dios no pide permiso para entrar en la historia
Topic for this week: God does not ask permission to enter history

Orden penitencial: Rito 2	A penitential order: Rito 2	Página L.O.C.	Pages B.C.P.
Cantico Procesional	Processional hymn		
Palabra de Dios	The Word of God	277	355
La colecta	The collect of the Day	La colecta y las lecturas del día se encuentran en el boletín	The collects and lesson are in the bulletin
Primera lectura	First lesson		
Salmo	Psalm		
Segunda lectura (Epístola)	Second Lecture		
Cantico gradual	Gradual Song		
Santo Evangelio	The Holly Gospel		
Homilía	Homily	Padre Luis/ Fr. Luis	
El Credo Niceno	The Nicene Creed	280	358
Oraciones del Pueblo IV	Prayers of the People IV	310	388
La Paz/Ofertorio/Cantico	The Great Thanksgiving A	283	360
La Gran Plegaria Eucaristica A	The Great Thanksgiving A	284	361
Padre Nuestro	The Lord Prayer	286	364
Fracción del Pan	The breaking of the bread	287	364
Cantico de Comunión	Communion Song		
Bendicion Final	Blessings	261	339
Cantico Final	Final Song		

Velas de Adviento- Advent Candles



Durante el Adviento, preparamos la venida de Jesús -Aquel que trajo la Luz a las tinieblas- durante cuatro semanas, representadas por las velas de Adviento.

Las cinco velas de Adviento representan los cuatro domingos de Adviento, y el nacimiento de Jesús. Las velas azules y rosada simbolizan respectivamente la esperanza, la paz, la alegría y el amor. Y la blanca la llegada del Mesías

Semanas, nombres y colores de las velas de Adviento

Adviento, semana 1 – Esperanza: Vela de la Profecía (azul)

Adviento semana 2 – Paz: Vela de Belén (azul)

Adviento semana 3 – Alegría: Vela del Pastor (rosa)

Adviento semana 4 – Amor: Vela del Ángel (azul)

Navidad: Nacimiento de Jesús (blanca)

During Advent, we prepare for the coming of Jesus – He who brought Light to the darkness – for four weeks, represented by the Advent candles.

The five Advent candles represent the four Sundays of Advent and the birth of Jesus. The blue and pink candles symbolize hope, peace, joy, and love, respectively. The white candle represents the arrival of the Messiah.

Weeks, names and colors of the Advent candles

Advent week 1 – Hope: Prophecy Candle (blue)

Advent week 2 – Peace: Bethlehem Candle (blue)

Advent week 3 – Joy: Shepherd Candle (pink)

Advent week 4 – Love: Angel Candle (blue)

Christmas: Birth of Jesus (white)

Calendario de Adviento 2025

DOMINGO 30 NOV En familia, participen en la Eucaristía. Además, en casa, enciendan la primera vela de la Corona de Adviento.	LUN 1 DIC Durante el día, identifica cómo Dios te muestra su amor.	MAR 2 DIC Dibuja 3 habilidades o talentos que tienes y cómo puedes ponerlos al servicio de los demás.	MIÉ 3 DIC Sonríe, sé amable y cortés con los demás.	JUE 4 DIC Toma una fotografía de la naturaleza y agradece a Dios por su creación.
LUN 15 DIC Comparte tus alimentos con quien más lo necesite.	MAR 16 DIC Abraza a quien te cuida y dile lo mucho que le quieres.	MIÉ 17 DIC Evita el uso de dispositivos: televisión, videojuegos, teléfono móvil, tabletas, computadoras, entre otros.	JUE 18 DIC Llama o visita a quien se encuentra enfermo y/o solo.	VIE 5 DIC Reza un Padre Nuestro por los difuntos.
DOM 14 DIC En familia, participen en la Eucaristía. Además, en casa, enciendan la tercera vela de la Corona de Adviento.	DOM 21 DIC En familia, participen en la Eucaristía. Además, en casa, enciendan la cuarta vela de la Corona de Adviento.	SÁB 20 DIC Reza un Padrenuestro y 3 Ave María por tu vocación.	VIE 19 DIC Dona ropa y/o juguetes a quien lo necesite.	SÁB 6 DIC En familia, organicen una tarde de juegos de mesa.
SÁB 13 DIC Reza un misterio del Rosario por tu familia.	LUN 22 DIC En familia, lean juntos Is. 61, 1 y comenten a quién se refiere.	MAR 23 DIC Escribe una carta a los integrantes de tu familia, donde les expreses tu agradecimiento y amor.	JUE 25 DIC En familia, celebren Navidad.	DOM 7 DIC En familia, participen en la Eucaristía. Además, en casa, enciendan la segunda vela de la Corona de Adviento.
VIE 12 DIC Lleva una flor a la Virgen de Guadalupe.	JUE 11 DIC Cuida los recursos: luz, agua, papel, entre otros. Además, agradece por ellos.	MIÉ 10 DIC Con actitud de servicio y sin que te lo pidan, ayuda a quien lo necesite.	MAR 9 DIC Con alegría y esmero, ordena y arregla tu habitación.	LUN 8 DIC Escribe una carta a Dios Padre y agrádecele por una cosa, persona o acontecimiento que te hace feliz.

Calendario de Navidad 2025-2026- Christmas Calendar 2025-2026
Misión Todos los Santos y Santas- All Saints Mission, Vieques, PR

Posadas y Estampas

Lunes, 15 de diciembre-6:00pm-Bif y Clarita-Bravos de Boston
Miércoles, 17 de diciembre- Doña Juanita- Calle Plinio Peterson
Viernes, 19 de diciembre-Wanda y Nelly—Bo. Pueblo Nuevo
Martes, 23 de diciembre -Estampas de Navidad- 6:00pm -En la Iglesia

Misas

24 de diciembre – 12:00pm-Misa
25 de diciembre- 10:00am- Oración Matutina
31 de diciembre 12:00pm- Misa
6 de enero 10:00am- Misa

Posadas and Christmas Carols

Monday, December 15 - 6:00 pm - Bif and Clarita - Boston Braves
Wednesday, December 17 - Doña Juanita - Plinio Peterson Street
Frida, December 19 - Wanda and Nelly - Pueblo Nuevo Neighborhood
Tuesday, December 23 - Christmas Carols - 6:00 pm - At the Church

Masses

December 24 – 12:00pm - Mass
December 25 – 10:00 am – Morning Prayer
December 31 – 12:00pm - Mass
January 6 - 10:00 am - Mass

AÑO DE LA ORACIÓN- YEAR OF PRAYER

La Colecta & Lecturas Bíblicas The Collect & Bible Readings

La Colecta: Límpianos la conciencia, Dios poderoso, sé nuestro diario visitante, y prepáranos para que tu Hijo, en su venida, halle en nosotros una morada digna de él; quien vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios ahora y siempre. Amén.

The Collect: Purify our conscience, Almighty God, by your daily visitation, that your Son Jesus Christ, at his coming, may find in us a mansion prepared for himself; who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

Tod@s: Colecta por las personas inmigrantes

Dios misericordioso, que caminas a todas partes con tus hijos y tus hijas, acompaña a todas aquellas personas que dejan su hogar y su país en busca de una vida mejor en otras tierras. Protégeles en su viaje, consuélales en sus tristezas y ayúdales a encontrar esperanza y hospitalidad a donde hallan llegado. Que tu amor les sostenga y que encuentren en nosotras y nosotros un refugio seguro y acogedor. Por Jesucristo nuestro Senos. Amen.

All: Prayer for immigrants

Merciful God, you walk everywhere with your sons and daughters. Accompany all those who leave their home and country in search of a better life in other lands. Protect them on their journey, comfort them in their sorrows, and help them to find hope and hospitality wherever they arrive. May your love sustain them and may they find in us a safe and welcoming refuge. Through Jesus Christ our Lord. Amen.

Primera Lectura: Isaías 7:10-16 (Leemos en español-we read in Spanish)

¹⁰ El Señor dijo también a Ahaz:

¹¹ «Pide al Señor tu Dios que haga un milagro que te sirva de señal, ya sea abajo en lo más profundo o arriba en lo más alto.»

¹² Ahaz contestó: «No, yo no voy a poner a prueba al Señor pidiéndole una señal.»

¹³ Entonces Isaías dijo: «Escuchen ustedes, los de la casa real de David. ¿Les parece poco molestar a los hombres, que quieren también molestar a mi Dios?

¹⁴ Pues el Señor mismo les va a dar una señal: La joven está encinta y va a tener un hijo, al que pondrá por nombre Emanuel.,

¹⁵ En los primeros años de vida del niño, se comerá leche cuajada y miel.

¹⁶ Pero antes de que el niño tenga uso de razón, el país de los dos reyes que te causan miedo quedará abandonado.

Palabra del Señor *Pueblo: Demos gracias a Dios*

First Lesson: Isaiah 7:10-16 (We read in Spanish).

¹⁰ Again the Lord spoke to Ahaz, saying, ¹¹ Ask a sign of the Lord your God; let it be deep as Sheol or high as heaven. ¹² But Ahaz said, I will not ask, and I will not put the Lord to the test. ¹³ Then Isaiah said: “Hear then, O house of David! Is it too little for you to weary mortals, that you weary my God also? ¹⁴ Therefore the Lord himself will give you a sign. Look, the young woman is with child and shall bear a son, and shall name him Immanuel. ¹⁵ He shall eat curds and honey by the time he knows how to refuse the evil and choose the good. ¹⁶ For before the child knows how to refuse the evil and choose the good, the land before whose two kings you are in dread will be deserted.

The Word of the Lord.

Thanks be to God.

Salmo 80:1-7, 16-18

(Spanish & English- Español & inglés).

Quien dirige lee un verso y el pueblo responde con el otro verso

¹ ¡Óyenos, Pastor de Israel, que guías a José como un rebaño! Resplandece en tu trono entre los querubines.

² Delante de Efraín, Benjamín y Manasés, despierta tu poder y ven a rescatarnos.

³ ¡Ay Dios, sálvanos! ¡Haz resplandecer tu rostro, y seremos libres!

⁴ Señor Dios de los ejércitos, ¿por cuánto más arderá tu indignación contra los ruegos de tu pueblo?

⁵ Pan de lágrimas les diste de comer; llantos en abundancia les diste de beber.

⁶ Nuestros vecinos nos menosprecian; somos burla de nuestros enemigos.

⁷ ¡Ay Dios, sálvanos! ¡Haz resplandecer tu rostro, y seremos libres!

¹⁶ Cubra tu mano el pueblo de tu diestra, la gente que adoptaste.

¹⁷ Y de ti nunca nos apartaremos; nos darás vida y te invocaremos.

¹⁸ ¡Ay Dios, sálvanos! ¡Haz resplandecer tu rostro, y seremos libres!

Gloria al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo. Como era en el principio, ahora y siempre, por los siglos de los siglos. Amén.

Psalm 80:1-7, 16-18

The leader reads a verse, and the people respond with the other verse.

¹ Hear, O Shepherd of Israel, leading Joseph like a flock; shine forth, you that are enthroned upon the cherubim.

² In the presence of Ephraim, Benjamin, and Manasseh, stir up your strength and come to help us.

³ Restore us, O God of hosts; show the light of your countenance, and we shall be saved.

⁴ O Lord God of hosts, how long will you be angered despite the prayers of your people?

⁵ You have fed them with the bread of tears; you have given them bowls of tears to drink.

⁶ You have made us the derision of our neighbors, and our enemies laugh us to scorn.

⁷ Restore us, O God of hosts; show the light of your countenance, and we shall be saved.

¹⁶ Let your hand be upon the man of your right hand, the son of man you have made so strong for yourself.

¹⁷ And so will we never turn away from you; give us life, that we may call upon your Name.

¹⁸ Restore us, O Lord God of hosts; show the light of your countenance, and we shall be saved.

***Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit
As it was in the beginning, is now and will be forever. Amen***

Epístola: - Romanos 1:1-7- (Leemos en inglés)

¹ Los saluda Pablo, siervo de Cristo Jesús llamado por él para ser apóstol y apartado para anunciar el evangelio de Dios.

² Por medio de sus profetas, Dios ya lo había prometido en las santas Escrituras.

³⁻⁴ Es el mensaje que trata de su Hijo Jesucristo, nuestro Señor, quien nació, como hombre, de la descendencia de David, pero a partir de su resurrección fue constituido Hijo de Dios con plenos poderes, como espíritu santificador.

⁵ Por medio de Jesucristo recibí el privilegio de ser apóstol, puesto a su servicio, para que en todas las naciones haya quienes crean en él y le obedezcan.

⁶⁻⁷ Entre ellos están también ustedes, que viven en Roma. Dios los ama, y los ha llamado a ser de Jesucristo y a formar parte del pueblo santo. Que Dios nuestro Padre y el Señor Jesucristo derramen su gracia y su paz sobre ustedes.

Palabra del Señor *Pueblo: Demos gracias a Dios*

Epistle: Romans 1: 1-7- (We read in English)

¹ Paul, a servant of Jesus Christ, called to be an apostle, set apart for the gospel of God, ²which he promised beforehand through his prophets in the holy scriptures, ³the gospel concerning his Son, who was descended from David according to the flesh ⁴and was declared to be Son of God with power according to the spirit of holiness by resurrection from the dead, Jesus Christ our Lord, ⁵through whom we have received grace and apostleship to bring about the obedience of faith among all the Gentiles for the sake of his name, ⁶including yourselves who are called to belong to Jesus Christ, ⁷To all God's beloved in Rome, who are called to be saints: Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ.

The Word of the Lord.

Thanks be to God.

(En Español & inglés; in English & Spanish)

SANTO EVANGELIO DE NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO SEGÚN:

Mateos 1:18-25

Gloria a ti Cristo Señor

¹⁸ El origen de Jesucristo fue este: María, su madre, estaba comprometida para casarse con José; pero antes que vivieran juntos, se encontró encinta por el poder del Espíritu Santo.

¹⁹ José, su marido, que era un hombre justo y no quería denunciar públicamente a María, decidió separarse de ella en secreto.

²⁰ Ya había pensado hacerlo así, cuando un ángel del Señor se le apareció en sueños y le dijo: «José, descendiente de David, no tengas miedo de tomar a María por esposa, porque su hijo lo ha concebido por el poder del Espíritu Santo.

²¹ María tendrá un hijo, y le pondrás por nombre Jesús. Se llamará así porque salvará a su pueblo de sus pecados.»

²² Todo esto sucedió para que se cumpliera lo que el Señor había dicho por medio del profeta:

²³ «La virgen quedará encinta y tendrá un hijo, al que pondrán por nombre Emanuel» (que significa: «Dios con nosotros»).

²⁴ Cuando José despertó del sueño, hizo lo que el ángel del Señor le había mandado, y tomó a María por esposa.

²⁵ Y sin haber tenido relaciones conyugales, ella dio a luz a su hijo, al que José puso por nombre Jesús.

El Evangelio del Señor. Te alabamos Cristo Señor.

The Holy Gospel of Our Lord Jesus Christ According to

Matthew 1:18-25

Glory to you Lord Crist

¹⁸ Now the birth of Jesus the Messiah took place in this way. When his mother Mary had been engaged to Joseph, but before they lived together, she was found to

be with child from the Holy Spirit. ¹⁹Her husband Joseph, being a righteous man and unwilling to expose her to public disgrace, planned to dismiss her quietly. ²⁰But just when he had resolved to do this, an angel of the Lord appeared to him in a dream and said, “Joseph, son of David, do not be afraid to take Mary as your wife, for the child conceived in her is from the Holy Spirit. ²¹She will bear a son, and you are to name him Jesus, for he will save his people from their sins.”²²All this took place to fulfill what had been spoken by the Lord through the prophet: ²³“Look, the virgin shall conceive and bear a son, and they shall name him Emmanuel,” which means, “God is with us.” ²⁴When Joseph awoke from sleep, he did as the angel of the Lord commanded him; he took her as his wife, ²⁵but had no marital relations with her until she had borne a son; and he named him Jesus.

The Gospel of the Lord. People: Glory to you, Lord Christ!

Comité de la Misión- Mission Committee

Pamela González Robinson, Guardiana Mayor-Senior Warden

Fabian Martínez-Guardián Menor-Junior Warden

Carmín Ivette Cruz, Tesorera/Treasurer

Gale Pearson-Vocal

Margaret Griffin, Vocal

Padre (Fr.) Luis Barrios, Vicario-Vicar

padrelbarrios@episcopalpr.org; Móvil 917-697-7056

Anuncios, cumpleaños, aniversarios y bendición

Other Announcements, birthdays, anniversaries, and blessing

Reunión especial del Comité de la Misión hoy domingo 21 de diciembre después de la misa.

Special meeting of the Mission Committee this Sunday, December 21, after Mass.

El Padre Luis estará ausente los domingos 11 y 18 de enero 2026. El Revdo. Canónigo Padre Sergio Rojas estará celebrando y predicando estos dos domingos.

Father Luis will be absent on Sundays, January 11 and 18, 2026. The Reverend Canon Father Sergio Rojas will be celebrating and preaching on these two Sundays.

***Nuestra Asamblea Anual será el domingo 25 de enero de 2026, después de la Misa. Necesitamos elegir dos personas al Comité de la Misión.
Our Annual Meeting is going to be Sunday, January 25 after Mass. We need to elect two people to the Mission Committee.***

**Reunión Comité de la Misión-Domingo, 21 de diciembre después de la misa.
Mission Committee Meeting - Sunday, December 21, after Mass.**

En nuestra reunión del Comité de la Iglesia el domingo 27 de abril se estableció el Subcomité de Construcción integrado por el Guardián Menor Fabian Martínez, Miguel Pagán, Ernesto Peña, Ché Soto, y Chuck Pearson. Este subcomité estará encargado de llevar a cabo las contrataciones y dar curso a los trámites necesarios para la realización efectiva de las tareas de la rehabilitación de la Casa Pastoral localizada en la Calle Baldorioty. Actualmente estamos en reparaciones eléctricas y de plomería.

Calendario Reuniones Trimestrales del Comité de la Misión. Estas reuniones son abiertas a la congregación.

Mission Committee Quarterly Meetings Calendar. These meetings are open to the congregation.

Abril/April 27; Julio/July 20; Noviembre 9/ November 9

Tendremos una reunión extraordinaria el domingo 21 de diciembre

We will have an extraordinary meeting on Sunday, December 21st.

Nuestros Ministerios en Todos los Santos (y Santas)

Our Ministries at All Saints

Hogar San Miguel

Necesitamos demostrar nuestro amor solidario colectando materiales de limpieza para el Hogar San Miguel en Ponce. Hogar San Miguel es un hogar seguro y amoroso para 20 jóvenes de 8 a 18 años. Estos niños sufren necesidades especiales y han sido retirados de sus hogares porque son víctimas de abuso físico, sexual y/o emocional. Los niños que residen aquí son recibidos por un personal altamente calificado. Reciben servicios especiales como alojamiento y servicios médicos 24 horas al día, 7 días a la semana, trabajadores sociales, patología del habla, terapia ocupacional, audiología, todo además de satisfacer sus necesidades básicas. La visión de Fundación Vidas- Servicios Sociales Episcopales es lograr una sociedad mejor a través de la protección, apoyo y desarrollo de los niños y jóvenes más necesitados, a través de servicios de excelencia que afirman los valores cristianos de la Iglesia Episcopal de Puerto Rico.

We need to show our caring love by collecting cleaning supplies for Hogar San Miguel in Ponce. Hogar San Miguel is a safe and loving home for 20 young people ages 8 to 18. These children suffer from special needs and have been removed from their homes because they are victims of physical, sexual and/or emotional abuse. The children who reside here are received by a highly qualified staff. They receive special services such as housing and medical services 24 hours a day, 7 days a week, social workers, speech pathology, occupational therapy, audiology, all in addition to meeting their basic needs. The vision of Fundación Vidas- Servicios Sociales Episcopales is to achieve a better society through the protection, support and development of the neediest children and youth, through excellent services that affirm the Christian values of the Episcopal Church of Puerto Rico.

PROGRAMACION SEMANAL- WEEKLY PROGRAMMING

**Todos los martes a las 2:00pm el programa Trayendo el Cielo a la Tierra por
Radio Leo 1170 am (<https://radioleo1170.com/quienes-somos/>)
Con el Padre Luis & Amarilis Guzmán**

Every Tuesday at 1:00pm the program Bringing Heaven to Earth on Radio Leo 1170 am (<https://radioleo1170.com/quienes-somos/>) With Father Luis & Amarilis Guzmán

Todos los martes de 3:00pm-6:00pm Ministerio de Capellanía de Prisiones-Cárcel de Bayamón-1072, Bayamón
Every Tuesday from 3:00pm-6:00pm Prison Chaplaincy Ministry - Bayamón Jail-1072, Bayamón

Todos los martes de 7:00pm a 9:00pm enseñando historia del anglicanismo en el Seminario Episcopal.
Tuesdays from 7:00pm-9:00pm, teaching history of anglicanism at the Episcopal Seminary

Espacios de Sanación Tercer Martes de Cada Mes- 4:00pm-6:00pm
Healing Spaces Third Tuesday every Month-4:00pm-6:00pm

Miércoles, 9:00am, grabar Misas Diarias Diocesanas
Wednesday, 9:00 a.m., record Diocesan Daily Masses

Todos los jueves de 11:00pm a 4:00pm, ACOGIDA, distribución de comida y apoyo espiritual y emocional a estudiantes universitarios e inmigrantes:
Parroquia Jesús Maestro, Rio Piedras
Every Thursday from 11:00 p.m. to 4:00 p.m., ACOGIDA, food distribution and spiritual and emotional support for college students and immigrants:
Jesús Maestro Parish, Rio Piedras

Todos los viernes: Oración Matutina en el Centro Geriátrico de Monte Santo, Vieques (10:00am)
Every Friday: Morning Prayer at the Monte Santo Geriatric Center, Vieques (10:00am).

Todos los viernes a las 11:00pm-3:00pm repartición de comida en Colaboración con Corefi. Necesitamos personas voluntarias.
Every Friday at 11 p.m-3:00pm., food distribution in collaboration with Corefi. We need volunteers.

Todos los sábados -11:00pm- 7:00pm- en la tarde, en colaboración con Intercambio-Fajardo, un ministerio de reducción de daños como un enfoque práctico y transformador que incorpora estrategias de salud pública impulsadas por la comunidad, incluyendo la prevención, la reducción de riesgos y la promoción de la salud que empoderan a las personas que usan drogas.

Every Saturday afternoon -3:00pm-7:00pm-, in collaboration with Intercambio-Fajardo, a ministry of harm reduction as a practical and transformative approach that incorporates community-driven public health strategies – including prevention, risk reduction, and health promotion that empower people who use drugs.

Domingo Misa-Eucaristía a las 9:00am. A las 12:00pm- llevar Comunión y Oraciones a personas enfermas.

Sunday Mass-Eucharist at 9:00 a.m. At 12:00 p.m., bring Communion and prayers to sick people.

Servicios Funerales Episcopales- Episcopal Funeral Services

Capillas y Funerarias El Buen Pastor
Pre-arreglar es un regalo de amor

Good Shepherd Chapels and Funeral Home
Pre-arranging is a gift of love
(787) 625-1382; www.honorempr.com



***¡SOMOS UNA IGLESIA QUE SIENTE CON EL PUEBLO, CAMINA CON EL
PUEBLO Y LE SIRVE AL PUEBLO!
WE ARE A CHURCH THAT FEELS WITH THE PEOPLE, WALKS WITH
THE PEOPLE AND SERVES THE PEOPLE!***

Escanea/ Scan





La Disciplina Eclesiástica de la Iglesia Episcopal Puertorriqueña, Diócesis de Puerto Rico, se ha implementado conforme al Título IV de los Cánones Generales de la Iglesia Episcopal.

Se entiende que debe presentar alguna querella sobre la disciplina del clero, la misma debe ser referida a:

Rvda. Can. Amelia M. Cintrón Velázquez

GESTORA

Teléfono: (787) 761-9800 ext. 1009 Centro Diocesano

Correo electrónico: presbacintron@piscopalpr.org

Lcda. Mercedes Bauermeister

GESTORA

Teléfono: (787) 667-9265

Correo electrónico: mmbauerme@gmail.com

Dirección Física : 1409 Ave. Ponce de León, 7mo piso
San Juan, Puerto Rico 00907-4025

Dirección Postal : PO Box 9262 San Juan, PR 00908-0262

Toda la información presentada al GESTOR de la Diócesis de Puerto Rico es de índole **confidencial**, al igual que es proceso de investigación.

LA IGLESIA *Episcopal*  le da la bienvenida